



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

# بسم الله الرحمن الرحيم



**MONA MAGHRABY**



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم



# شبكة المعلومات الجامعية التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم



**MONA MAGHRABY**



شبكة المعلومات الجامعية  
التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

# جامعة عين شمس

## التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

### قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها  
علي هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات

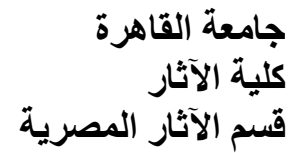


### يجب أن

تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيدا عن الغبار



**MONA MAGHRABY**



٢٠٢٠ / ١٤٤٢ هـ

## ملخص الرسالة

تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن طبيعة إدارة العرريت *erryt* ودورها داخل الجهاز الإدارى للدولة، وكيف أمكن توظيفها لخدمة المنشآت التى ارتبطت بها. وقد جاءت الرسالة فى مقدمة وتمهيد وخمسة فصول وخاتمة وملاحق الجداول واللوحات وقائمة للمراجع العربية والمترجمة إلى العربية والأجنبية. ويتضمن التمهيد بصفة عامة تطور أساليب سيطرة الحكومة المركزية، وتكوين القصر الملكى فى مصر منذ عصر الدولة القديمة حتى نهاية عصر الدولة الحديثة.

تناول الفصل الأول مصطلح العرريت *erryt* فى اللغة المصرية القديمة، من خلال دراسة أشكال كتابته، وطبيعة ذكره فى النصوص المختلفة، وبالمثل طبيعة قاعة الرويت تفادياً للخلط بينها وبين إدارة العرريت. ويخلص الفصل للتعريف بماهية العرريت.

وتضمن الفصل الثانى التغيرات التى طرأت على الهيكل الإدارى لإدارة العرريت منذ نشأتها فى عصر الدولة القديمة وحتى نهاية عصر الدولة الحديثة، وأسباب الزخم فى النشاط الإدارى لموظفيها خلال عصر الدولة الوسطى.

واشتمل الفصل الثالث على دور إدارة العرريت المركزية وارتباطها بالقصور الملكية، وأدوارها التى قامت بها وأولها: الدور الأمنى عند بوابة مؤسسة القصر الملكى، ثانياً: الدور الرقابى واستخدامها كمقر لاستقبال العمد وحكام الضياع، ومشاركة موظفيها فى البعثات والرقابة على الموظفين. واشتمل الفصل أيضاً على دراسة لنشاطها فى النقل النهري، ودورها فى إعداد المؤن الملكية، وكمركز إعلامى، وأخيراً كأرشيف لحفظ الوثائق.

واحتوى الفصل الرابع على دور العرريت التابعة لمعبد المعبود مين فى قفط، كما يتطرق لدور العرريت التابعة للمعبد الجنازى للملك نفر-إير-كارع بأبو صير. ويتناول دور العرريت المحلية التابعة لقصور حكام الأقاليم والمدن وعلة ارتباطها بكل منهم.

وتتناول الفصل الخامس والأخير الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية لموظفى إدارة العرريت، وما ارتبط برواتبهم العينية وعلاقاتهم الاجتماعية بأقاربهم ومعارفهم من خلال ما تركوه من لوحات جنازية ونذرية.

## الكلمات الدالة على الرسالة

١. العرريت
٢. بوابة
٣. رواق
٤. إدارة
٥. القصر الملكي
٦. موظفون
٧. ألقاب إدارية
٨. رقابة
٩. حراسة
١٠. إعلام

## فهرس المحتويات

ج	ملخص الرسالة
د	الكلمات الدالة
هـ	فهرس المحتويات
ط	مقدمة

تمهيد : تطور أساليب سيطرة الحكومة المركزية فى مصر القديمة ..... ١ - ٥

الفصل الأول: مصطلح العرريت *ʿrryt* ومشتقاته فى اللغة المصرية القديمة ٦- ٣٥

### ١. معنى مصطلح العرريت *ʿrryt*

- أ- أشكال كتابة مصطلح العرريت *ʿrryt* ..... ٨
- ب- مصطلح العرريت *ʿrryt* فى النصوص الدينية ..... ٨
- ج- مصطلح العرريت *ʿrryt* فى النصوص الجنائية ..... ١٢
- د- مصطلح العرريت *ʿrryt* فى النصوص الإدارية ..... ١٤
- هـ- اشتقاق مصطلح العرريت *ʿrryt* ..... ١٧
- و- المخصصات الواردة بمصطلح العرريت *ʿrryt* ..... ١٩
- ز- تعبيرات مرافقة لمصطلح العرريت *ʿrryt* ..... ٢١
٢. طبيعة الرويت *rwyt* وعلاقتها بالعرريت *ʿrryt* ..... ٢٢
٣. ماهية العرريت ..... ٣٢

### الفصل الثانى: الهيكل الإدارى لإدارة العرريت *ʿrryt* ٣٦ - ٦٥

١. أثر التعديلات الإدارية فى عصر الأسرة الخامسة على نشأة إدارة العرريت ..... ٣٧
٢. الهيكل الإدارى للعرريت *ʿrryt* المركزية ..... ٤١
- أ- الإشراف على مقر العرريت *ʿrryt* فى عصر الدولة القديمة وعصر الإنتقال الأول ..... ٤١
- ب- إشراف الوزير على العرريت *ʿrryt* المركزية فى عصر الدولة الوسطى ..... ٤٤
- ج- تطور تنظيم العرريت *ʿrryt* المركزية فى أواخر عصر الدولة الوسطى
١. لقب *whmw n ʿrryt* منادى العرريت المركزية ..... ٤٨
٢. لقب *šmsw ʿrryt* مراقب إدارة العرريت المركزية ..... ٥١

٣. لقب *htmw n šms n ʿrryt* حامل الختم ومراقب العرريت ..... ٥٤
٤. لقب *imy-r ḥw n ʿrryt* المشرف على مراكب العرريت ..... ٥٤
٥. لقب *imy-r w n ʿrryt* المشرف على الـ *w* التابعة للعرريت ..... ٥٦
- د- تطور الهيكل الإداري للعرريت *ʿrryt* خلال عصر الدولة الحديثة
١. لقب *whmw tpy n ʿrryt* المنادى الأول لإدارة العرريت ..... ٥٩
٢. حراسة مقر إدارة العرريت *ʿrryt* المركزية ..... ٦١
- هـ- الصفات الشرفية المرتبطة بالعرريت *ʿrryt* المركزية ..... ٦٢
٣. كاتب العرريت *ʿrryt* المحلية ..... ٦٣

## ١١٧-٦٦ الفصل الثالث: إدارة العرريت *ʿrryt* المركزية

أولاً: موقع العرريت *ʿrryt* المركزية بمؤسسة القصر الملكي ..... ٦٧

ثانياً: أدوار العرريت *ʿrryt* المركزية

١. الدور الأمني للعرريت *ʿrryt* المركزية ..... ٧٢
  - أ- فحص وتفتيش الموظفين ..... ٧٢
  - ب- تنظيم دخول الضرائب والجزية للقصر الملكي ..... ٧٨
٢. الدور الرقابي للعرريت *ʿrryt* المركزية
  - أ. استقبال العمد وحكام الضياع ..... ٨٤
  - ب. المشاركة في بعثات المناجم والمحاجر ..... ٨٧
  - ج. نشاط إدارة العرريت *ʿrryt* المرتبط بالنقل النهري ..... ٩٩
  - د. المشاركة في إعداد المون الملكية ..... ١٠٤
  - هـ. الرقابة على الموظفين ..... ١٠٧
٣. الدور الإعلامي للعرريت *ʿrryt* المركزية ..... ١١٣
٤. دور العرريت *ʿrryt* المركزية كأرشيف لحفظ الوثائق ..... ١١٥

## ١٥٠-١١٨ الفصل الرابع: إدارة العرريت *ʿrryt* المرتبطة بالمعابد

والقصور المحلية

أولاً: إدارة العرريت *ʿrryt* التابعة للمعابد



١. إدارة العرريت *ʕrryt* المرتبطة بمعبد مين فى قفط ..... ١١٩
٢. إدارة العرريت *ʕrryt* المرتبطة بالمعبد الجنائى للملك نفر إير كارع ..... ١٢٩

#### ثانيًا: إدارة العرريت *ʕrryt* المحلية

- أ- تأريخ نقوش أسرة عحا -نخت ..... ١٣٥
- ب- تحديد نوع العرريت *ʕrryt* الوارد ذكرها فى نقوش حتثوب ..... ١٣٧
- ثالثًا: إدارة العرريت *ʕrryt* المرتبطة بقصر مدينة واح -سوت ..... ١٤٤

### ١٨٥-١٥١ الفصل الخامس: المكانة الاجتماعية والاقتصادية

#### لموظفى العرريت *ʕrryt*

أولًا: مشرفو إدارة العرريت (*imy-r ʕrrwt*)

١. الموظف *Rʕ-hr-k3* رع-حركا ..... ١٥٢
٢. الموظف *hnnt* حننى ..... ١٥٤
٣. الموظف *Intf* إنتف ..... ١٥٦

#### ثانيًا: منادو إدارة العرريت

١. المنادى الأول للعرريت (*whmw tpy n ʕrryt*) ..... ١٥٨
- أ- المكانة الاجتماعية ..... ١٥٨
- ب- الوضع الاقتصادى ..... ١٦٢

#### ٢. منادى العرريت (*whmw n ʕrryt*)

- أ- الموظف أمينى ..... ١٦٦
- ب- موظف مجهول الاسم ..... ١٦٦
- ج- الموظف *S3 Hwt-hr* سا حتحور ..... ١٦٧
- د- الموظف *Snfrw s3 Mkt* سنفرو بن مكت ..... ١٦٨
- هـ- الموظف *nh tfy* عنخ تيفى ..... ١٧١
- و- الموظف *nhw s3 Imrwt* عنخو بن إيمروت ..... ١٧١

#### ثالثًا: مراقبو إدارة العرريت (*šmsw ʕrryt*)

١٧٣	١. أجور مراقبو إدارة العرريت $\epsilon rryt$ .....
	٢. أقارب ومعارف مراقبو إدارة العرريت $\epsilon rryt$
١٧٦	أ. الموظف [...] رس .....
١٧٧	ب. الموظف $d-ii-S3$ سا إى عج .....
١٧٧	ج. الموظف $Hnnw$ حننو .....
١٧٨	د. الموظف $k3 H^c$ خع كا .....
١٧٨	هـ. الموظف $Snb$ سنب .....
١٧٩	رابعًا: حاملو الختم ومراقبو إدارة العرريت $(htmw n šms n \epsilon rryt)$ .....
١٨٠	خامسًا: مشرفو مراكز إدارة العرريت $(imy -r \epsilon h^c w n \epsilon rryt)$ .....
١٨٠	سادسًا: مشرفو الـ $W$ التابعة لإدارة العرريت $(imy -r w n \epsilon rryt)$ .....
١٨٢	سابعًا: حراس إدارة العرريت $(iry \epsilon rryt)$ .....
١٨٦	نتائج الدراسة
١٩٠	الجداول
٢٠٥	الخرائط والأشكال التوضيحية
٢٥٧	قائمة المراجع العربية والمترجمة إلى العربية والأجنبية
٢٨٧	فهرس المفردات الواردة بالرسالة



## مقدمة

جاءت الدراسة الحالية بعنوان "rryt" فى مصر القديمة حتى نهاية عصر الدولة الحديثة -دراسة تاريخية حضارية". ويشمل الإطار الزمنى للدراسة الفترة منذ ظهور مصطلح العرريت rryt فى المصادر النصية لأول مرة فى عصر الدولة القديمة وحتى نهاية عصر الدولة الحديثة، باعتبارها فترة الذروة بالنسبة للأنشطة والأحداث المرتبطة بالعرريت، حيث تقلّ حالات ظهور مصطلح العرريت rryt فى المصادر النصية فيما بعد عصر الدولة الحديثة. وكان الغموض الذى يحيط بإدارة العرريت من حيث طبيعتها وأدوارها المختلفة هو الدافع الأكبر الذى جذب انتباه الباحث لمحاولة كشف الستار عن هذه الإدارة، ومحاولة توضيح ماهيتها، نظرًا لارتباطها بمؤسسات حكومية كبرى، وذلك من خلال التحليل اللغوى لمصطلح العرريت rryt، وعقد عدد من المقارنات ذات الصلة بها للتعرف على ماهيتها ولتحديد المسار الذى تسير فيه الرسالة.

يتضح أن العرريت هى أحد الإدارات التى كان لها نشاط واسع منذ عصر الدولة القديمة حتى نهاية عصر الدولة الحديثة، حيث انقسمت الإدارة المصرية آنذاك إلى قسمين اثنين وهما: الإدارة المركزية والإدارة المحلية، وتطلب ذلك وجود نوع من التواصل بينهما عبر جهة إدارية تعبّر عن سلطة الحكومة المركزية فى الأقاليم المصرية، وتباشر المهام الموكلة إليها داخل وخارج العاصمة من خلال هيكل إدارى متكامل. وكانت العرريت من أهم الإدارات التابعة لمؤسسة القصر الملكى، وتمثل أحد الجهات الرئيسية التى عن طريقها، تباشر السلطة المركزية علاقتها بالأقاليم المحلية، وتُعتبر نموذجًا واضحًا لأنظمة الإدارات الحكومية فى مصر القديمة. وقد سعى الباحث لمعرفة الأسباب والظروف الرئيسية التى أدت لظهور تلك الإدارة فى النظام الحكومى للبلاد، والأنشطة التى قام بها موظفوها، ودورها فى تعزيز مظاهر المركزية الإدارية فى مصر القديمة.

كان لإدارة العرريت وحدة معمارية مستقلة داخل المنشأة التى ارتبطت بها سواء القصر الملكى أو قصر حاكم الإقليم أو بعض المعابد سواء المحلية أو الجنازية، حيث عملت العرريت بإدارة تلك المؤسسات وإدارة مواردها، وشكلت جزءًا من تاريخها الإدارى. كما كان للعرريت المركزية جهازًا إداريًا متنوعًا تحت إشراف الوزير، ويتضمن موظفين ذوى خلفيات إدارية مختلفة.

وقد تنوعت المهام الموكلة إليهم ما بين مهام تأمينية مثل: فحص هوية الأفراد القادمين للقصر الملكى، وفحص الواردات من المؤن وغيرها بينما تمثلت المهام الإدارية فى متابعة الأعمال المرتبطة بالقصر الملكى مثل الإشراف على البعثات، وتذليل العقبات التى قد تواجهها، ونقل المستلزمات والمواد اللازمة لإنجاز مشاريع القصر، وذلك عبر أسطول خاص بها، واستُخدمت أيضًا كمكان لعقاب الموظفين المذنبين فى إطار دورها الرقابى. كما كان للعربيت أيضًا دورًا إعلاميًا فى إطار تبليغ أوامر الملك لموظفى الإدارات المركزية والمحلية، وعلى رأسهم حكام الأقاليم، كما عملت كأرشيف لحفظ الوثائق المختلفة. ويمكن ملاحظة المكانة الاجتماعية وحجم الثراء الذى تمتع به موظفو العربيت فى البلاط الإدارى لمصر القديمة من خلال ما تركوه من مقابر ولوحات ونقوش ولقى أثرية.

لفت انتباه الباحث وجود العديد من الأسئلة المثارة حول هذا الموضوع، وأهمها:

- طبيعة العربيت وما المنشآت التى ارتبطت بها فى مصر القديمة.
- الهيكل الإدارى للعربيت والأدوار المنوطة بها منذ عصر الدولة القديمة وحتى نهاية عصر الدولة الحديثة.
- كيفية توظيف العربيت المرتبطة بمعبد المعبود مين بقفط ومعبد نفر إير كارع الجنازى بأبوصير.
- ظهور العربيت المحلية وطبيعة أدوارها.
- طبيعة الشرائح الاجتماعية الخاصة بموظفى العربيت والأجور التى كانوا يتقاضوها، وحجم الثراء المادى والأدبى الذى تمتعوا به.

واجهت الباحث عدة مشاكل خلال دراسته لهذا الموضوع، أولاً: ظهور أكثر من اشتقاق لُغوي ذو أصول جذرية مرتبطة بمصطلح العربيت *ḥryt*، وتغلب الباحث على ذلك بدراسة تلك المصطلحات وعقد المقارنات بينهم، والتى قامت على المنهج التحليلى المقارن. ثانياً: بعض الفجوات الزمنية التى لم تغطيها المصادر النصية والأثرية، وتغلب الباحث على تلك المشكلة بدراسة ظروف تلك الفترات لمعرفة أسباب غياب المصادر التى تتحدث عن إدارة العربيت. ثالثاً: التلف الجزئى لبعض المصادر النصية، والذى قد يؤدى لضياع السياق التاريخى، وتغلب الباحث على تلك المشكلة بالتحليل الموضوعى المفصل لمحتوى المصدر، ومقارنته بالمصادر المعاصرة

له، للتأكد من صحة ما تم التوصل له من نتائج. رابعاً: قلة البقايا الأثرية للقصور الملكية التي تعود لعصر الدولتين القديمة والوسطى، والتي يمكن من خلالها معرفة الشكل المعماري لمبنى العرريت، وقد تغلب الباحث على ذلك بمقارنة مبنى العرريت الموجود بقصر مدينة واح سوت مع نظيره في بعض قصور عصر الدولة الحديثة.

وتعتمد الرسالة على دراسة الدور الإداري للعرريت سواء بالعاصمة أو الأقاليم المحلية، ودورها في توصية وإدارة كل مشتملات الدوائر الإدارية في العاصمة أو الأقاليم، واستنباط الترجمة الأقرب للصحة لمصطلح العرريت *rryt* في سياق النصوص الدينية باعتبارها مجرد بوابة، وفي سياق النصوص الإدارية باعتبارها بمثابة "الرقابة الإدارية للدولة".

#### ● الدراسات السابقة:

لم يتطرق الباحثون لدراسة العرريت بشكل مفصل، ولكن اقتصر بعض الدراسات على محاولة التحقق من ماهيتها دون التطرق إلى أنواعها وأدوارها المختلفة وجهازها الإداري وأنشطته، وعلاقة دورها بقوة أو ضعف الحكومة المركزية، والوضع الاجتماعي والاقتصادي لموظفي هذه الإدارة.

من أهم الدراسات السابقة التي تناولت أجزاء محددة من طبيعة العرريت ما يلي:

- Helck, H. W., Zur Verwaltung des Mittleren und Neuen Reichs, Leiden& Köln, 1958.

أورد Helck في تناوله عن الإدارة في عصر الدولة الحديثة حديثاً مقتضباً عن العرريت في الصفحات من ٦٥ - ٧٠، وأطلق عليها معنى مقر الحراسة، ولم يكن هذا المعنى سوى أحد أدوار المكان، بالإضافة إلى ما يعتقده الباحث من الخلط من قبله بين مصطلح العرريت *rryt* ومصطلح الرويت *rwyt* من حيث الترجمة والأدوار.

- Posner Krieger, P., Les Archive du Temple Funéraire de Neferirkare-Kakai. (les Papyrus d'Abousir), I –II, Caire, 1976.

تناولت دراسة Posner Krieger عن أرشيف أبوصير، والذي ورد به ذكر لمسميات الأماكن داخل المعبد الجنائزى للملك نفر-إير-كارع، وحاولت أن توضح طبيعة العرريت

المرتبطة به من خلال ما ورد فى الأرشيف دون تفصيل أو ربط بين دورها وعلاقتها بالإدارة المركزية.

- Van den boorn, G. P. F., "*wd<sup>c</sup>-ryt* and the Justice at the Gate", *JNES* 44 (1985), pp.1-25.

اقتصرت دراسة Van den Boorn على توضيح مفهوم مصطلح *wd<sup>c</sup>-ryt* وعلاقته بالعدالة وربطها بـ أماكن إعطائها عند البوابات. وحاول Van Den Boorn أن يربط بين طبيعة العرريت والإجراءات القضائية التى تتم عند البوابات والأروقة فى مصر القديمة، إلا أن هناك العديد من المصادر النصية التى تُعارض وجهة نظره.

- Spencer, P., *The Egyptian Temple, a Lexicographical Study*, Boston, 1984.

تناولت دراسة Spencer العناصر والأجزاء المعمارية الملحقه بالمعبد فى مصر القديمة، وبالتالى تناولت مكان العرريت من الناحية المعمارية فى المعبد الجنازى للملك نفر-إير-كارع بأبوصير، واقتصرت على المعلومات الواردة عنها فى نصوص أرشيف أبوصير، وذلك فى الصفحات من ١٤٧ - ١٥٥، وأهملت الكثير من النصوص الأخرى التى تدل على مكان وتخطيط العرريت فى المنشآت الأخرى مثل القصور بأنواعها.

- Van den boorn, G.P.F., *The Duties of the Vizier, Civil Administration in the Early New Kingdom*, London & New York, 1988.

جاء فى دراسة Van den Boorn عن مهام الوزير بعض المهام المتعلقة بالعرريت والمنوطة بالوزير، بالتالى قام Van den Boorn بالتعليق عليها فى إطار مهام الوزير فقط.

- Wegner, J., "Excavation at the Town of Enduring-are-the-Places-of-Khakaure- maa Khru-re-in-Abydos: A preliminary Report on the 1994 and 1997 Seasons", *JARCE* 35 (1998), pp. 1- 44.

ورد فى دراسة Wagner عن مدينة واح سوت المكتشفة فى المنطقة الواقعة جنوب أبيدوس، حيث ارتبطت العرريت بقصر حاكم المدينة ومن ثم قام Wagner بتحديد مكانها داخل القصر فى إطار الدراسة العامة للمدينة من خلال اللقى الأثرية التى عثر عليها فى الموقع.